

PRACA

Należymy do sieci *Campagne in Lotta*, i chcielibyśmy za pomocą niniejszego przekazu rozpowszechnić wśród pracujących cudzoziemców ważne i przydatne informacje o ich uprawnieniach pracowniczych w rolnictwie i nie tylko, z lub bez umowy, o możliwości posiadania dokumentów oraz korzystania ze służby zdrowia.

NASZA ORGANIZACJA NIE MA UPRAWNIEN DO WYDAWANIA POZWOLEN NA PRACE CZY WYSTAWIANIA INNYCH DOKUMENTÓW, ALE MOZEMY INFORMOWAĆ O PRAWACH PRACOWNIKÓW I OGOLNIE O KORZYSTANIU Z RÓŻNYCH USŁUG ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W OKOLICY.

INFORMACJE I KONTAKTY :

strona internetowa: www.campagneinlotta.org

email: campagneinlotta@gmail.com

telefon : 3661299942

PRACA

Obcokrajowca z pozwoleniem na pobyt

Obcokrajowiec z Unii lub z poza Unii, który pracuje legalnie we Włoszech i ma pozwolenie na pracę, powinien być traktowany **w taki sam sposób jak każdy włoski pracownik**.

Obcokrajowcy i Włosi mają więc te same uprawnienia i świadczenia, jeśli chodzi o **umowę o pracę, o służbę zdrowia w przypadku choroby lub wypadku na miejscu pracy, wypoczynek tygodniowy, wypłaty świadczeń, zasiłku dla bezrobotnych, emerytury i wsparcie związków zawodowych**.

W związku z tym, jeżeli pracownik z zagranicy ma pozwolenie na pracę i nie jest traktowany jak włoski pracownik, albo jego prawa ustalone przez włoskie przepisy nie są szanowane w zakresie umowy o pracę, wsparcia związków zawodowych, choroby czy wypadku przy pracy albo bezrobocia, to ma on prawo zwrócić się do odpowiedniego Sądu.

Prawidłowe wynagrodzenie pracownika w rolnictwie

Obcokrajowiec powinien dostawać takie samo uposażenie za pracę jak włoski pracownik.

W rzeczywistości jednak obcokrajowcy dostają mniejsze pensje, i z tego część muszą oddawać „**kapralom**”, co **jest zabronione przez włoskie prawo**.

Odpowiednie wynagrodzenia są ustalone w umowach w każdej prowincji i potwierdzone przez związki zawodowe.

Każdy pracownik (który ma pozwolenie na pracę we Włoszech) musi posiadać oficjalną umowę. Istnieje różnica między osobami, które pracują na tymczasową umowę (np. od maja do sierpnia), a tymi, które pracują na czas nieokreślony.

W każdej prowincji wynagrodzenia są różne. Dzień pracy trwa 6,5 godz. Jeżeli praca wymaga więcej godzin, to pracownikowi należy się dodatkowa płatność za nadgodziny.

W niektórych prowincjach (np. Potenza) umowy o pracę przewidują opłatę transportu do miejsca pracy, i za mieszkanie. Niektóre umowy przewidują opłatę na akord: w tym wypadku, opłata powinna być prawidłowa.

Ponizej **wynagrodzenia minimalne brutto** (tzn. przed opłaceniem podatków i świadczeń) dla robotników niewyspecjalizowanych **zatrudnianych po raz pierwszy** w ramach tymczasowej umowy w różnych prowincjach :

Prowincja Bolognii:

Oplata za godzine	Euro 6,88
Oplata dzienna	Euro 43,34

Prowincja Caserty:

Oplata za godzine	Euro 6,28
Oplata dzienna	Euro 39,618

Prowincja Cosenzy:

Oplata za godzine	6,38 euro
Oplata dzienna	40,19 euro

Provincja Cuneo:

Oplata za godzine	6,02 euro
Oplata dzienna	37,93 euro

Provincja Ferrary:

Oplata za godzine	Euro 7
Oplata dzienna	Euro 44,10

Provincja Foggi:

Oplata za godzine	7,92 euro
Oplata dzienna	49,88 euro

Provincja Neapolu:

Oplata za godzine	Euro 6,28
Oplata dzienna	Euro 39,62

Provincja Potenza:

Oplata za godzine	7,59 euro
Oplata dzienna	47,82 euro

Provincja Reggio Calabria:

Oplata za godzine	7 euro
Oplata dzienna	44,12 euro

Zasilek bezrobotny w rolnictwie

Zasilek dla bezrobotnych w rolnictwie to **pomoc finansowa**, po która **osoba zatrudniona w rolnictwie może zwrócić się do INPS w sytuacji, gdy traci pracę albo gdy umowa wygasa.**

W celu starania się o zasilek dla bezrobotnych :

- trzeba posiadać **legalną umowę pracy**
- pracodawca **powinien rejestrować w INPS wszystkie dni pracy na polach**

Zasilek dla bezrobotnych w rolnictwie jest tym wyższy im więcej dni pracy na polach zostało zapisane przez pracodawcę.

Za każdy dzień pracy, i do maksimum 150 dni, pracownik ma prawo do jednego dnia zasiłku bezrobocia, równoważące 40% wynagrodzenia.

Właśnie dlatego bardzo ważne jest wymaganie od pracodawcy podpisania legalnej umowy o pracę i zgłoszenia do INPS pełnego przepracowanego okresu : bez tego nie można starać się w INPS o zasilek dla bezrobotnych .

UWAGA : NIE może starać się o zasilek dla bezrobotnych pracownik nie posiadający **pozwolenia na pobyt** albo ten który posiada **pozwolenie na pobyt na pracę sezonową.**

Co trzeba zrobić by dostać zasilek za bezrobocie w pracy w rolnictwie ?

- Trzeba posiadać **legalną umowę o pracę**
- Trzeba zapisać się na liście pracowników rolnych zatrudnionych na umowę tymczasową albo na czas nieokreślony przez część roku. Te listy są sporządzane co roku przez INPS, i zawierają imiona i nazwiska osób pracujących w rolnictwie
- Posiadać przynajmniej od dwóch lat ubezpieczenie na wypadek przymusowego bezrobocia (tzn. znajdować się od dwóch lat na listach INPS)
- minimum 102 świadczenia w ciągu 2 lat (do tych świadczeń można doliczyć również te otrzymane w innej pracy, nie tylko rolniczej).

Jak składa się wniosek o zasilek o bezrobocie ?

- albo przez internet, na stronie internetowej INPS
- albo z pomocą związku zawodowego/pracodawcy, bez żadnej opłaty

- albo przez telefon na numer 803164 lub 06164164 (tylko przez telefon komorkowy).

Wniosek o zasiłek o bezrobocie w rolnictwie składa się do 31 marca następnego roku po roku bezrobocia.

Pracownik powinien zachować wniosek i wszystkie oryginały dokumentów.

Włoskie prawo przeciw nielegalnej pracy

Istnieją **kary nakładane na pracodawców**, którzy zatrudniają pracowników nielegalnie (bez umowy) albo bez pozwolenia na pobyt.

Np. prawo stanowi, że pracodawca nie może zatrudniać osoby z zagranicy jeżeli ten pracodawca został skazany za :

- nielegalna emigracja
- wykorzystywanie osób do prostytucji
- zatrudnianie nieletnich do nielegalnych czynności
- pośredniczenie w zatrudnianiu (kaprale)
- wykorzystywanie w pracy
- zatrudnienie nielegalne pracowników z zagranicy bez pozwolenia na pobyt, albo z nieaktualnym pozwoleniem

Prawo włoskie **zabrania i nakłada na "kaprali" bardzo wysokie kary**. W związku z tym nie należy ich opłacać, a trzeba się zorganizować, by znaleźć samemu bezpośrednio pracodawcę oraz transport do pracy.

W pewnych sytuacjach nadużywania pracownika, pracownik ma prawo **z pomocą prawnika wystąpić przeciw pracodawcy**.

Usługi zdrowotne

Obcokrajowiec z Unii albo z poza Unii, z pozwoleniem na pobyt lub bez, **ma prawo do korzystania ze służby zdrowia**. To oznacza, że ma prawo w razie potrzeby zwrócić się o pomoc do szpitala i do lekarza, bez obawy że zostanie oskarżony.

Obcokrajowcy mają prawo :

- zwracać się do szpitali i do przychodni w sprawie leczenia w zwykłym lub pilnym trybie.
- leczyć się w wypadku choroby i wypadku na miejscu pracy
- korzystać z leczenia zapobiegawczego
- do pomocy w ciąży i w okresie macierzyńskim (jak obywatelki włoskie)

- do służby zdrowia dla nieletnich
- do korzystania ze szczepień międzynarodowych
- być poddany badaniom profilaktycznym czy leczyć się z chorób zakaźnych.

REZYDENCJA

Za uzyskanie rezydencji opłata wynosi **16 euro (znaczek skarbowy)**. W celu załatwienia rezydencji trzeba zwrócić się do Merostwa (Urząd Burmistrza), gdzie znajduje się *Anagrafe*, i mieć przy sobie pozwolenia na pobyt, lub paszport i prawo jazdy jeżeli się je posiada. Obowiązkowa jest Umowa na mieszkanie albo deklaracja ze strony osoby udzielającej gościny.

KOD FISKALNY

Uzyskanie Kodu fiskalnego jest **bezpłatne** i należy zwrócić się do Urzędu Skarbowego z ksero pozwolenia na pobyt i z ważnym paszportem.